



## Labirynt Teatru Smok

Scena Studyjna, niekonwencjonalne muzeum lalek oraz Laboratorium Smoka – oryginalna multimedialna sala zabaw z nowoczesnymi symulatorami pozwalającymi nie tylko dziecięcyim gościom spróbować swoich sił w różnych zawodach w branży teatralnej. [www.draktheatre.cz/labyrint-divadla-drak](http://www.draktheatre.cz/labyrint-divadla-drak)



## Ogród roślin leczniczych

Ogród jest przyłączony do Wydziału Farmacji Uniwersytetu Karola. Można tu zobaczyć szklarnię, ogród na dachu, małe rosarium lub przejść się Ścieżką dydaktyczną „Farmacja”. [www.faf.cuni.cz/Zahrada-lecivych-rostlin](http://www.faf.cuni.cz/Zahrada-lecivych-rostlin)



## Zbór księdza Ambrożego

Kościół z białą pryzmatyczną wieżą został zbudowany według projektu Josefa Gočára w latach 1926-29 dla Czechosłowackiego Kościoła Husyckiego. Wewnątrz można zobaczyć hradeckie kuranty koncertowe, które po ukończeniu będą miały łącznie 50 dzwonów i w ten sposób będą największymi kurantami w Czechach. [www.cshhk.cz](http://www.cshhk.cz)



## Tarasy Karela Otčenáška

Tarasy Karla Otčenáška (dawniej Tarasy Południowe) są najbardziej rozległą zrekonstruowaną częścią pasa otaczającego historyczny rdzeń miasta. Kiedyś był to teren średniowiecznych fortyfikacji miasta, ale obecnie służy jako park.



## Lasy Miejskie

Zielone płuca miasta oferują wypoczynek, relaks i mnóstwo rozrywek. Do wyboru są ścieżki przyrodnicze i bajkowe, szlaki o różnym stopniu trudności dla rowerzystów, rolkarzy, turystów pieszych czy jeźdźców konnych, leśna siłownia, zwierzyńiec, plac zabaw dla dzieci stylizowany na zamek rycerski oraz ogólnodostępne ogniska z możliwością grillowania. [www.mestske-lesy.cz](http://www.mestske-lesy.cz)



## Park Na Větví

Tereny położone na skraju lasu miejskiego składają się z zestawu trzech zawieszonych w koronach drzew siatkowych placów zabaw połączonych labiryntem 3D, który składa się z siatkowych torów przeszkód rozmieszczonych



nych na trzech piętrach nad sobą. Ta atrakcja ruchowa nie wymaga żadnego zabezpieczenia liną. [www.parknavetvi.cz](http://www.parknavetvi.cz)

## Łaźnie Miejskie – Aquacentrum

Budynek uzdrowiska zaprojektowany przez architekta Oldřicha Liškę jest ważnym zabytkiem nowoczesnej architektury z lat 30-tych XX wieku. Wewnątrz znajduje się wodny park rozrywki z wieloma atrakcjami i wciąż działającym urządzeniem do wytwarzania sztucznych fal. [www.snhk.cz](http://www.snhk.cz)

## Kąpielisko i Studio wellness Flošna

Strefa basenowa oferuje zajęcia sportowe i relaksacyjne dla całej rodziny z atrakcjami wewnątrz i na zewnątrz. Na terenie obiektu znajduje się strefa wellness, boisko do siatkówki plażowej oraz korty do squasha. [www.snhk.cz](http://www.snhk.cz)

## Camping Srebrny Staw

Tereny rekreacyjno-campingowe w bliskim sąsiedztwie lasu miejskiego oferują wiele atrakcji, w tym doświadczenia ekstremalne. Znajduje się na nich plac zabaw dla dzieci, boisko do siatkówki plażowej, siłownia zewnętrzna, Adventure Park, Gladiator Race Arena, wypożyczalnia sprzętu wodnego i sportowego. [www.kempstribnrybnik.cz](http://www.kempstribnrybnik.cz)

## Kolejka dla dzieci

Przejażdżka kolejką na odcinku 430 metrów z dwoma mostami zachwyci nie tylko dzieci. [www.nabreziparomilu.cz](http://www.nabreziparomilu.cz)

## Łabskie parowce

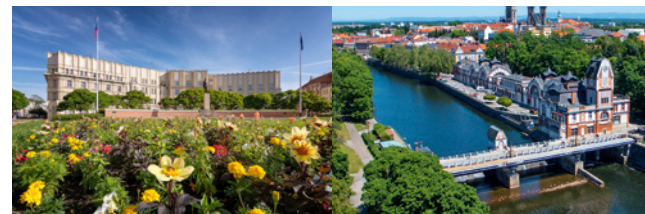
Rejs widokowy małym parowcem pozwala na oryginalne oglądanie z poziomu lustra wody obiektów górujących nad Hradcem Králové i romantycznych zakątków brzegów Łaby. [www.paroplavbahk.cz](http://www.paroplavbahk.cz)

## Na Hradec i Hradecko Gustík zaprasza każde dziecko

Gustík, mały lew z Hradca Králové, udziela sprawdzonych rad, gdzie warto wybrać się z dziećmi w Hradcu Králové i regionie Hradecko. I to nie tylko dla zabawy, ale i dla edukacji.

## Zielone miasto

Symbolem układu urbanistycznego miasta Hradec Králové jest schemat planu regulacyjnego autorstwa architekta Josefa Gočára (1880–1945) z lat 1926–28 z charakterystycznym wkomponowaniem w zabudowę klinów zieleni. W samym centrum miasta znajduje się kilka dużych parków i zielonych zakątków. Przyjemne miejsca do wypoczynku znajdziemy w parku Jiráska i Žižki, na tarasach miejskich, w ogrodach Šimka, tereny przyrodnicze wokół rzeki Łaby i Orlicy oraz kompleks lasów miejskich idealnie nadają się do uprawiania sportu i relaksu.



## Miasto rowerzystów

Warunki panujące na Nizinie Połabskiej są idealne dla rowerzystów w każdym wieku. Bezpieczne drogi i ścieżki rowerowe można znaleźć w całym mieście, natomiast rower można również zabrać do środków transportu publicznego. Do przyjemnej jazdy wzdłuż Łaby zapraszają także ścieżki rowerowe Hradec Králové – Kuks i Hradec Králové – Vysoká nad Labem (z przyszłym połączeniem z Pardubicami jako Ścieżka Mchu i Piernika), będące częścią Łabskiej Trasy Rowerowej nr 2. Lasy miejskie są również rajem dla rowerzystów, a w Karkonosze i Góry Orlickie kursują autobusy przystosowane do przewozu rowerów. [www.hkinfo.cz/cs/sport](http://www.hkinfo.cz/cs/sport)



## Kultura i sport

Przyjmijcie nasze zaproszenie na ważne wydarzenia z cyklu Calendarium Regina, do wyboru są festiwale (REGIONY – międzynarodowy festiwal teatralny Hradec Králové, Rock for People, Jazz Goes to Town, Forum Muzyczne i inne), festiwale z cyklu hradeckie bulwary, ważne imprezy sportowe i wiele innych. Przegląd wraz z datami można znaleźć na stronie [www.hkinfo.cz](http://www.hkinfo.cz).



 TURISTICKÉ INFORMAČNÍ CENTRUM

## Centrum Informacji Turystycznej

Eliščino nábřeží 626, Hradec Králové  
tel.: +420 727 827 947 / [info@hkinfo.cz](mailto:info@hkinfo.cz)  
[www.hkinfo.cz](http://www.hkinfo.cz)



HRADEC KRÁLOVÉ

## Miasto statutowe Hradec Králové

[www.hradeckralove.org](http://www.hradeckralove.org)

 HRADECKO

## Management destinacji Hradecko

[www.hradecko.eu](http://www.hradecko.eu)



Wydawca: Hradeckie Stowarzyszenie Kulturalno Oświatowe, s.r.o. przy współpracy z miastem statutowym Hradce Králové w 2023 roku / Oprawa graficzna: FiftyFifty kreatywni agentura s.r.o., Zdjęcia: Zdeněk Puš, Miroslav Podhrázký, Robert Průcha, Ondřej Littera, David Taneček, archiwum miasta, Druk: UNIPRESS spol. s r. o.



# Poznaj Hradec Králové



[www.hradeckralove.org](http://www.hradeckralove.org)







## PRZEŻYJ HRADEC KRÁLOVÉ NA WŁASNEJ SKÓRZE

Hradec Králové to istny przegląd stylów architektonicznych i dlatego często nazywany jest „podręcznikiem architektury”. Miasto oferuje mnóstwo przeżyć, rozrywek i wiedzy, dzięki którym poczujesz się tak dobrze, jak jego mieszkańcy. Drzwi muzeów, galerii, teatrów i sali koncertowych są otwarte dla miłośników kultury i sztuki. Rodzice z dziećmi mogą korzystać z interaktywnych wystaw, zewnętrznych i wewnętrznych placów zabaw oraz obiektów sportowych. Miejskie lasy oraz brzegi rzek Łaby i Orlicy przyciągają miłośników aktywnego wypoczynku. Miasto można poznać poprzez klasyczne spacery śladami architektury lub bardziej szczegółowe spacer tematyczne śladami wież, parków, mostów, historycznych szkół czy nawet zegarów znajdujących się w mieście. Jest też ścieżka odkrywców prowadząca śladami symboli lwa wdzianych na ulicach miasta i wewnątrz niektórych zabytków. Przegląd wszystkich tras spacerowych można znaleźć na stronie internetowej [www.hradeckralove.org/prochazky](http://www.hradeckralove.org/prochazky) lub w broszurze dostępnej w Centrum Informacji Turystycznej.

## HRADECKO

Również w okolicach stolicy regionu znajdziesz zabytki warte zobaczenia. Dla fanów historii starożytnej swoją ofertę przygotował Archeopark Věstary. Dla miłośników baroku rajem będzie zamek Karlova Koruna w Chlumcu nad Cidliną lub kaplica pałacowa Objawienia Pańskiego w Smiřicach. Niestety, częścią naszej historii są również krwawe wydarzenia, a jedno z nich – jedną z największych bitew można sobie przypomnieć w Chlumie. Jeśli wolisz romantyzm, to zachwyci Cię zamek Hrádek koło Nechanic będący częstym tłem dla filmów i bajek. Jak żyli nasi dziadkowie można sobie przypomnieć w skansenie Podorlice w Krňovicach lub w gospodarstwie Śrámek w Pileticach. Nie zapomnij odwiedzić unikalne trzebechovické muzeum szoppek z unikatową mechaniczną Szopką Proboszcza. W Nowym Bydżovie będziesz mieć okazję do podziwiania neogotyckiego ratusza lub Muzeum Zabawek Stuchlík. Więcej wskazówek można znaleźć na stronie internetowej [www.hradecko.eu](http://www.hradecko.eu).



### Biała wieża

Dzięki swojej wysokości wynoszącej 72 m ten renesansowy punkt orientacyjny oferuje niepowtarzalny widok na całe miasto i okolice. W drodze do galerii zobaczymy Dzwon Augustyna (trzeci co do wielkości w Czechach), oryginalny zegar Josefa Božka i unikalny szklany model Białej Wieży w skali 1:20. [www.bilavez.cz](http://www.bilavez.cz)

### Muzeum Czech Wschodnich

Monumentalny budynek muzeum, narodowy zabytek kultury, został wzniesiony według planu architekta Jana Kotěry w latach 1909–1912. Stała multimedialna wystawa poświęcona historii miasta Hradec Králové „Ścieżki miasta” obejmuje trzy trasy tematyczne: Ścieżka do miasta czeskich królowych, Ścieżka do twierdzy i do Salonu Republiki. [www.muzeumhk.cz](http://www.muzeumhk.cz)

### Galeria Sztuki Nowoczesnej

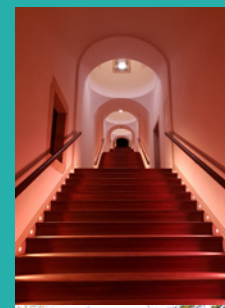
Zbiory galerii śledzą rozwój czeskiej sztuki nowoczesnej od przełomu XIX i XX wieku do współczesności. W ciągu roku w galerii odbywają się wykłady, oprowadzania kuratorskie i inne programy towarzyszące. Już sam późnosecesyjny budynek jest pięknym eksponatem. [www.galeriehk.cz](http://www.galeriehk.cz)

### Mała elektrownia wodna Hučák oraz Centrum Informacji o Zasobach Odnawialnych

Rzadko spotykany secesyjny budynek elektrowni zaprojektowany przez Františka Sandera dostarcza energię elektryczną do okolicy od 1912 r. W centrum informacyjnym można skorzystać z interaktywnych eksponatów, laboratorium z eksperymentami i wirtualną rzeczywistością, które w interesujący sposób przedstawiają zasady korzystania z alternatywnych źródeł energii – wody, wiatru, słońca, biomasy i energii geotermalnej. [www.cez.cz/hucak](http://www.cez.cz/hucak)

### Katedra św. Ducha

Majestatyczna gotycka ceglana budowla kościoła katedralnego Ducha Świętego została ufundowana prawdopodobnie w 1308 roku przez królową Elżbietę Ryksę. W 2007 roku w przedsięwzięciu królewskim zainstalowano popiersia czeskich królowych Elżbiety Ryksy i Elżbiety Pomorskiej. Wraz z Białą Wieżą i Starym Ratuszem katedra tworzy niepowtarzalną panoramę Hradca Králové. [www.dekanstvihk.cz](http://www.dekanstvihk.cz)



### Schody Bono publico

Zadaszone empirowe schody o długości 37 metrów łączą ulicę Komeňského z Wielkim Rynkiem. Przejście uprzyjemnia wyszukane oświetlenie i opcjonalne nagłośnienie w postaci kompozycji czeskich mistrzów. Do klatki schodowej przylegają parkowe tarasy Karla Otčenáška.

### Kościół pw. św. Mikołaja

Ten XVII-wieczny kościół został zakupiony przez miasto Hradec Králové w 1935 roku od wschodniostowackiej wsi Malá Połana. Został uroczystie otwarty dla zwiedzających w dniu 28 października 1935 roku w pięknym otoczeniu Parku Jiráskova jako pomnik ku czci żołnierzy poległych w I wojnie światowej. [www.kostelsvatehomikulase.cz](http://www.kostelsvatehomikulase.cz)

### Domy kanoników

Pierwotnie renesansowe domy przebudowane w stylu barokowym. W połączeniu z Katedrą Świętego Ducha i Białą Wieżą tworzą malowniczy i bardzo fotogeniczny zakątek w środku stolicy regionu.

### Muzeum PETROF

W muzeum tego znanego na całym świecie producenta instrumentów muzycznych można zobaczyć rzadko spotykane egzemplarze sztuki pianistycznej, które firma wyprodukowała w ciągu swojej prawie 160-letniej historii. Jest to również jedyna okazja do wypróbowania pianin, fortepianów, fisharmonii i maszyn samogrających. Wizytę w muzeum można połączyć ze zwiedzaniem fabryki, ale obie trzeba zarezerwować z wyprzedzeniem. [www.muzeumpetrof.cz](http://www.muzeumpetrof.cz)

### Obserwatorium astronomiczne i planetarium

Nowoczesne cyfrowe planetarium w sąsiedztwie obserwatorium swoim kształtem przypomina UFO. Dzięki najnowocześniejszej technologii, będziesz mieć wszechświat niemalże w zasięgu ręki. W planetarium znajdują się również interaktywne wystawy – „Mikroświat – Makroświat” oraz „Energia – formy i przemiany”. Przed obserwatorium rozpoczynają się dwie ścieżki edukacyjne. Planetarna i galaktyczna. [www.astrohk.cz](http://www.astrohk.cz)

